



## ¿Por qué no...?

---



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

**En español:** Por favor

Forma educada de pedir algo. Es mucho más frecuente que en el estándar y evita el uso de "por favor", que suena excesivamente formal y falta de confianza.

**Ver:** Pos (y) cómo (es que)...?, Cómo

- Anda, ¿por qué nô vamos mañana a comprar a Navalmoral?
- Oye, ¿por qué nô me vas a por un vaso d'agua? Estoy sequito.
- ¿Pol qué nô vas puniendo la mesa y asina adelantamos?

**Campos semánticos:** [Expresiones](#)

### Comentarios:

Es muy habitual pedir las cosas con una pregunta que empieza con la expresión "¿por qué no...?" (¿*Por qué no me traes el perol del corral?*) en lugar de hacer la petición directamente con un imperativo (*Tráeme el perol del corral*). La forma es más suave, no tan directa. Su entonación típica con final descendente la distingue de una pregunta que pida explicaciones.

Si dijéramos "pos y por qué no..." estaríamos haciendo una propuesta, no pidiendo un favor, aunque a veces la frontera entre ambas cosas es difusa.

**Origen:** Es mucho más frecuente que en español.